



2023/0008(COD)

25.4.2023

PREDLOGI SPREMEMB 1–34

**Osnutek mnenja
Younous Omarjee**

o evropski statistiki o prebivalstvu in stanovanjih, spremembi Uredbe (ES) št. 862/2007 in razveljavitvi uredb (ES) št. 763/2008 in (EU) št. 1260/2013

Predlog uredbe
(COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

Predlog spremembe 1

Yana Toom

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Da bi se dosegli cilji evropskega zelenega dogovora, so za razvoj in vrednotenje učinkovitih politik potrebni izboljšane statistike o rabi energije in učinkovitosti stanovanj, podrobni geografski podatki o razporeditvi prebivalstva ter poglobljene študije o razmerju med prebivalstvom in stanovanji. Zaradi pandemije COVID-19 je nastala potreba po zanesljivi, pogostejši in pravočasni statistiki o smrti v Uniji. Medtem ko so bile potrebe po podatkih izpolnjene s prostovoljnim zbiranjem podatkov, ki so jih države članice posredovale Komisiji (Eurostatu), Unija potrebuje ustrezen mehanizem za obvezno zbiranje takih podatkov v okviru evropskega statističnega sistema (ESS) s potrebno pogostostjo, pravočasnostjo in podrobnostjo.

Predlog spremembe

(7) Da bi se dosegli cilji evropskega zelenega dogovora, so za razvoj in vrednotenje učinkovitih politik potrebni izboljšane statistike o rabi energije in učinkovitosti stanovanj, podrobni geografski podatki o razporeditvi prebivalstva ter poglobljene študije o razmerju med prebivalstvom in stanovanji. Zaradi pandemije COVID-19 je nastala potreba po zanesljivi, pogostejši in pravočasni statistiki o smrti v Uniji. ***Vse višji življenjski stroški zaradi visoke inflacije in cen energije so potrdili, da potrebujemo točne in primerljive podatke o cenovni dostopnosti stanovanj, da bi lahko spremljali razmere in ustrezno obveščali oblikovalce politik.*** Medtem ko so bile potrebe po podatkih izpolnjene s prostovoljnim zbiranjem podatkov, ki so jih države članice posredovale Komisiji (Eurostatu), Unija potrebuje ustrezen mehanizem za obvezno zbiranje takih podatkov v okviru evropskega statističnega sistema (ESS) s potrebno pogostostjo, pravočasnostjo in podrobnostjo.

Or. en

Predlog spremembe 2

Peter Pollák

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Da bi se dosegli cilji evropskega zelenega dogovora, so za razvoj in vrednotenje učinkovitih politik potrebni

Predlog spremembe

(7) Da bi se dosegli cilji evropskega zelenega dogovora, so za razvoj in vrednotenje učinkovitih politik potrebni

izboljšane statistike o rabi energije in učinkovitosti stanovanj, podrobni geografski podatki o razporeditvi prebivalstva ter poglobljene študije o razmerju med prebivalstvom in stanovanji. Zaradi pandemije COVID-19 je nastala potreba po zanesljivi, pogostejši in pravočasni statistiki o smrti v Uniji. Medtem ko so bile potrebe po podatkih izpolnjene s prostovoljnim zbiranjem podatkov, ki so jih države članice posredovale Komisiji (Eurostatu), Unija potrebuje ustrezen mehanizem za obvezno zbiranje takih podatkov v okviru evropskega statističnega sistema (ESS) s potrebno pogostostjo, pravočasnostjo in podrobnostjo.

izboljšane statistike o rabi energije in učinkovitosti stanovanj, podrobni geografski podatki o razporeditvi prebivalstva (*tudi o ljudeh v neformalnih prebivališčih*) ter poglobljene študije o razmerju med prebivalstvom in stanovanji. Zaradi pandemije COVID-19 je nastala potreba po zanesljivi, pogostejši in pravočasni statistiki o smrti v Uniji. Medtem ko so bile potrebe po podatkih izpolnjene s prostovoljnim zbiranjem podatkov, ki so jih države članice posredovale Komisiji (Eurostatu), Unija potrebuje ustrezen mehanizem za obvezno zbiranje takih podatkov v okviru evropskega statističnega sistema (ESS) s potrebno pogostostjo, pravočasnostjo in podrobnostjo.

Or. en

Predlog spremembe 3 **Peter Pollák**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 10**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Ocena obstoječe statistike²⁵ o popisih prebivalstva in stanovanj v Uniji, statistik o mednarodnih migracijskih tokovih, stanju migrantov in pridobitvah državljanstva ter demografske statistike kaže, da je sedanji pravni okvir, ki ga sestavljajo uredbe (ES) št. 862/2007²⁶, (ES) št. 763/2008²⁷ in (EU) št. 1260/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, omogočil znatno splošno izboljšanje statistike v primerjavi z letom 2005 brez sedanjega veljavnega pravnega okvira. Vendar je ta okvir lahko premalo skladen in primerljiv, kar bi bilo treba odpraviti.

Predlog spremembe

(10) Ocena obstoječe statistike²⁵ o popisih prebivalstva in stanovanj v Uniji, statistik o mednarodnih migracijskih tokovih, stanju migrantov in pridobitvah državljanstva ter demografske statistike kaže, da je sedanji pravni okvir, ki ga sestavljajo uredbe (ES) št. 862/2007²⁶, (ES) št. 763/2008²⁷ in (EU) št. 1260/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, omogočil znatno splošno izboljšanje statistike v primerjavi z letom 2005 brez sedanjega veljavnega pravnega okvira. Vendar je ta okvir lahko premalo skladen in primerljiv *in obsega neformalnih prebivališč ne povzema ustrezno*, kar bi bilo treba odpraviti.

²⁵ SWD(2023)13.

²⁶ Uredba (ES) št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o statistiki Skupnosti o migracijah in mednarodni zaščiti ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 311/76 o zbiranju statističnih podatkov o tujih delavcih (UL L 199, 31.7.2007, str. 23).

²⁷ Uredba (ES) št. 763/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o popisih prebivalstva in stanovanj (UL L 218, 13.8.2008, str. 14).

²⁵ SWD(2023)13.

²⁶ Uredba (ES) št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o statistiki Skupnosti o migracijah in mednarodni zaščiti ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 311/76 o zbiranju statističnih podatkov o tujih delavcih (UL L 199, 31.7.2007, str. 23).

²⁷ Uredba (ES) št. 763/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o popisih prebivalstva in stanovanj (UL L 218, 13.8.2008, str. 14).

Or. en

Predlog spremembe 4 **Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 19**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Popisi Unije bi morali postati stroškovno učinkovitejši s polno uporabo bogatega niza upravnih podatkov, ki so na voljo v državah članicah, ali kombinacije različnih virov, vključno z viri, povezanimi z internetom stvari in zagotavljanjem digitalnih storitev. Uporabljati bi jih bilo treba tudi za ponovno vzpostavitev demografskega izhodišča **in vključiti raziskave o pokritosti upravnih virov podatkov.**

Predlog spremembe

(19) Popisi Unije bi morali postati stroškovno učinkovitejši s polno uporabo bogatega niza upravnih podatkov, ki so na voljo v državah članicah, ali kombinacije različnih virov, vključno z viri, povezanimi z internetom stvari in zagotavljanjem digitalnih storitev. Uporabljati bi jih bilo treba tudi za ponovno vzpostavitev demografskega izhodišča.

Or. ro

Predlog spremembe 5 **Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 20**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Države članice in Komisija (Eurostat) bi morale imeti stalni dostop do najširših možnih podatkovnih nizov, da bi lahko kakovostno in stroškovno učinkovito pripravile evropsko statistiko o prebivalstvu in stanovanjih. V zvezi s tem je ključnega pomena, da nacionalni statistični organi pridobijo pravočasni dostop in da lahko takoj uporabijo upravne podatke, ki jih imajo javne uprave na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, v skladu s členom 17a Uredbe (ES) št. 223/2009. Statistika o energijski učinkovitosti stavb lahko na primer temelji na upravnih podatkih v zvezi z izdajanjem energetskih izkaznic stavb v skladu z Direktivo 2010/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta. Nacionalne statistične urade **je treba** vključiti **tudi** v odločitve v zvezi z oblikovanjem in preoblikovanjem ustreznih upravnih virov podatkov, da se zagotovi njihova nadaljnja ponovna uporaba za pripravo uradne statistike.

³¹ Direktiva 2010/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o energetski učinkovitosti stavb (UL L 153, 18.6.2010, str. 13).

Predlog spremembe

(20) Države članice in Komisija (Eurostat) bi morale imeti stalni dostop do najširših možnih podatkovnih nizov, da bi lahko kakovostno in stroškovno učinkovito pripravile evropsko statistiko o prebivalstvu in stanovanjih. V zvezi s tem je ključnega pomena, da nacionalni statistični organi pridobijo pravočasni dostop in da lahko takoj uporabijo upravne podatke, ki jih imajo javne uprave na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, v skladu s členom 17a Uredbe (ES) št. 223/2009. Statistika o energijski učinkovitosti stavb lahko na primer temelji na upravnih podatkih v zvezi z izdajanjem energetskih izkaznic stavb v skladu z Direktivo 2010/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta³¹. **Lastniki upravnih virov podatkov bi morali** nacionalne statistične urade vključiti v odločitve z oblikovanjem in preoblikovanjem ustreznih upravnih virov podatkov, da se zagotovi njihova nadaljnja ponovna uporaba za pripravo uradne statistike.

³¹ Direktiva 2010/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o energetski učinkovitosti stavb (UL L 153, 18.6.2010, str. 13).

Or. ro

Predlog spremembe 6
Peter Pollák

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Kadar izmenjava podatkov vključuje obdelavo osebnih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679

Predlog spremembe

(30) Kadar izmenjava podatkov vključuje obdelavo osebnih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679

Evropskega parlamenta in Sveta³⁷ ali Uredbo (EU) 2018/1725, bi bilo treba v celoti uporabljati načela omejitve namena, najmanjšega obsega podatkov, omejitve shranjevanja ter celovitosti *in* zaupnosti. Prednost pred neposrednim prenosom podatkov bi morali imeti zlasti mehanizmi za izmenjavo podatkov, ki temeljijo na tehnologijah za izboljšanje zasebnosti in so posebej zasnovani za izvajanje teh načel.

³⁷ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

Evropskega parlamenta in Sveta³⁷ ali Uredbo (EU) 2018/1725, bi bilo treba v celoti uporabljati načela omejitve namena, najmanjšega obsega podatkov, omejitve shranjevanja ter celovitosti, zaupnosti *in nepristranskosti*. Prednost pred neposrednim prenosom podatkov bi morali imeti zlasti mehanizmi za izmenjavo podatkov, ki temeljijo na tehnologijah za izboljšanje zasebnosti in so posebej zasnovani za izvajanje teh načel.

³⁷ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 7

Yana Toom

Predlog uredbe

Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) Evropska statistika o prebivalstvu in stanovanjih bi se morala razvijati tako, da bi upoštevala nove potrebe po podatkih, ki izhajajo iz spreminjajočih se prednostnih nalog politike, ter spremembe demografskih, migracijskih, socialnih ali gospodarskih razmer v Uniji. Komisija (Eurostat) bi morala po potrebi izvesti pilotne študije, v katerih bi ocenila izvedljivost zadevnih prilagoditev, pri čemer bi morala upoštevati vidike, kot so stroški in upravne obremenitve držav članic ter razpoložljivost ustreznih virov podatkov.

Predlog spremembe

(34) Evropska statistika o prebivalstvu in stanovanjih bi se morala razvijati tako, da bi upoštevala nove potrebe po podatkih, ki izhajajo iz spreminjajočih se prednostnih nalog politike, ter spremembe demografskih, migracijskih, socialnih ali gospodarskih razmer v Uniji. Komisija (Eurostat) bi morala po potrebi izvesti pilotne študije, v katerih bi ocenila izvedljivost zadevnih prilagoditev, pri čemer bi morala upoštevati vidike, kot so stroški in upravne obremenitve držav članic ter razpoložljivost ustreznih virov podatkov. ***Komisija bi morala pri pripravi teh študij zagotoviti reprezentativnost na***

ravni Unije, zlasti v zvezi z regionalnimi razlikami.

Or. en

Predlog spremembe 8
Yana Toom

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) „težko dosegljive skupine prebivalstva“ pomenijo skupine posameznikov, za katere obstaja resnična ali zaznana ovira za popolno in reprezentativno vključitev v zbiranje statističnih podatkov;

Or. en

Obrazložitev

Opredelitev težko dosegljivih skupin je potrebna, da bodo države članice vedele, katere skupine morajo upoštevati v skladu s členom 12(2).

Predlog spremembe 9
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) „stanovanje“ pomeni prostor na fiksni lokaciji, ki je namenjen stalnemu bivanju ljudi, **vendar ni namenjen institucionalnemu ali skupinskemu bivanju;**

(10) „stanovanje“ pomeni **strukturno ločen in neodvisen** prostor na fiksni lokaciji, ki je namenjen stalnemu bivanju ljudi **in se na referenčni datum (a) uporablja kot bivališče, (b) ni zaseden ali (c) se uporablja kot sekundarno ali sezonsko bivališče; „ločen“ pomeni obdan s stenami in prekrit s streho ali stropom tako, da lahko ena ali več oseb tam prebiva neodvisno od drugih; „neodvisen“**

pomeni, da obstaja neposreden dostop z ulice, stopnišča, iz prehoda, koridorja ali z zemljišča.

Or. ro

Obrazložitev

Predlagamo, da se ohrani opredelitev, ki se je doslej uporabljala v popisih, saj je jasnejša. Poleg tega bi predlagana opredelitev izključila skupinska gospodinjstva, ki živijo v stanovanjih, iz številčenja takih stanovanj.

**Predlog spremembe 10
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

**Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 11**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) „stavba, namenjena bivanju“ pomeni stalno zgradbo, ki jo sestavlja eno ali več običajnih stanovanj ali ki je namenjena institucionalnemu ali skupinskemu bivanju.

Predlog spremembe

črtano

Or. ro

**Predlog spremembe 11
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

**Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) „gospodinjstvo“ pomeni skupino dveh ali več oseb, ki si delijo bivalne prostore ali **druge posebne vire, ali** posameznika, ki ni del nobenega drugega gospodinjstva;

Predlog spremembe

(12) „gospodinjstvo“ pomeni skupino dveh ali več oseb, ki si delijo bivalne prostore, ali posameznika, ki ni del nobenega drugega gospodinjstva;

Or. ro

Obrazložitev

Predlagamo, da se iz opredelitve črta izraz „drugi posebni viri“. Ta pojem je veliko preširok in bi ga bilo mogoče razlagati na različne načine.

Predlog spremembe 12

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) „**družina**“ pomeni **skupino dveh** ali več oseb, ki **živijo v istem** gospodinjstvu in so povezane **s starševstvom ali** zakonsko, registrirano ali sporazumno partnersko zvezo;

Predlog spremembe

(13) „**družinska skupnost**“ pomeni **dve** ali več oseb, ki **pripadajo** istemu gospodinjstvu in so povezane z zakonsko **oziroma** registrirano ali sporazumno partnersko zvezo **ali pa gre za starša in otroke**;

Or. ro

Predlog spremembe 13

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) „statistična enota“ pomeni **enega člana množice subjektov**, tj. **oseb, predmetov ali dogodkov, o katerih se zbirajo podatki in na koncu pripravljajo statistike**;

Predlog spremembe

(20) „statistična enota“ pomeni **osnovno opazovano enoto**, tj. **fizično osebo, gospodinjstvo, družinsko skupnost, bivalni prostor ali stanovanje**;

Or. ro

Predlog spremembe 14

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Populacijska osnova vključuje vse osebe z običajnim prebivališčem, ne glede na državljanstvo ali ne glede na to, ali oseba je ali je bila prej brez državljanstva, **in ne glede na to, ali so ji ustrezni organi dovolili stalno ali začasno prebivanje.**

Predlog spremembe

2. Populacijska osnova vključuje vse osebe z običajnim prebivališčem, ne glede na državljanstvo ali ne glede na to, ali oseba je ali je bila prej brez državljanstva.

Or. ro

Obrazložitev

Uskladitev z uvodno izjavo 9 Uredbe (ES) št. 862/2007 o statistikah Skupnosti o selitvah in mednarodni zaščiti: „Ta uredba ne zajema ocen o številu oseb, ki nezakonito prebivajo v državah članicah. Države članice Komisiji (Eurostatu) ne bi smele predložiti teh ocen ali podatkov o takih osebah ...“

Predlog spremembe 15
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Pri uporabi opredelitve običajnega prebivališča države članice uporabljajo:

Predlog spremembe

6. Pri uporabi opredelitve običajnega prebivališča države članice **lahko** uporabljajo:

Or. ro

Predlog spremembe 16
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) **družine;**

Predlog spremembe

(c) **družinske skupnosti;**

Or. ro

Predlog spremembe 17
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) *stavbe, namenjene bivanju*, bivalne prostore in stanovanja.

Predlog spremembe

(e) bivalne prostore in stanovanja.

Or. ro

Predlog spremembe 18
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) *družine* in gospodinjstva.

Predlog spremembe

(c) *družinske skupnosti* in gospodinjstva.

Or. ro

Predlog spremembe 19
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija sprejme izvedbene akte za opredelitev *tehničnih lastnosti* podatkovnih nizov in metapodatkov, ki jih je treba predložiti Komisiji (Eurostatu). Navedeni izvedbeni akti določajo naslednje tehnične elemente, kadar je ustrezno:

Predlog spremembe

Komisija sprejme izvedbene akte za opredelitev *vsebine* podatkovnih nizov in metapodatkov, ki jih je treba predložiti Komisiji (Eurostatu). Navedeni izvedbeni akti določajo naslednje tehnične elemente, kadar je ustrezno:

Or. ro

Predlog spremembe 20
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) roke za *predložitev*;

Predlog spremembe

(d) roke za *posredovanje*;

Or. ro

Predlog spremembe 21
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(2) vsaj **12** mesecev pred začetkom ustreznega referenčnega časa, razen za popis prebivalstva in stanovanj, za katerega se izvedbeni akti sprejmejo vsaj 24 mesecev pred začetkom leta, v katerem je referenčni datum.

Predlog spremembe

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(2) vsaj **24** mesecev pred začetkom ustreznega referenčnega časa, razen za popis prebivalstva in stanovanj, za katerega se izvedbeni akti sprejmejo vsaj 24 mesecev pred začetkom leta, v katerem je referenčni datum.

Or. ro

Predlog spremembe 22
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice pripravijo evropsko statistiko o prebivalstvu in stanovanjih **četrtno**, vsakih šest mesecev, letno in večletno ter v okviru desetletnega popisa

Predlog spremembe

1. Države članice pripravijo evropsko statistiko o prebivalstvu in stanovanjih vsakih šest mesecev, letno in večletno ter v okviru desetletnega popisa prebivalstva in

prebivalstva in stanovanj.

stanovanj. ***Podatki se lahko posredujejo kot začasni rezultati in se lahko revidirajo.***

Or. ro

Predlog spremembe 23
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Prvi referenčni datum, za katerega je treba zagotoviti letne statistične podatke na temo „stanje prebivalstva“, je 31. december **2025**. Prvi referenčni čas, za katerega je treba zagotoviti katero koli drugo statistiko v skladu s to uredbo, je leto **2026**.

Predlog spremembe

5. Prvi referenčni datum, za katerega je treba zagotoviti letne statistične podatke na temo „stanje prebivalstva“, je 31. december **2026**. Prvi referenčni čas, za katerega je treba zagotoviti katero koli drugo statistiko v skladu s to uredbo, je leto **2027**.

Or. ro

Predlog spremembe 24
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kadar države članice objavijo statistike, ki jih zahteva ta uredba, na nacionalni ravni pred roki, določenimi v skladu s členoma 5(5) in 7(5), jih predložijo Komisiji (Eurostatu) na naslednji način:

Predlog spremembe

2. Kadar države članice objavijo statistike, ki jih zahteva ta uredba, na nacionalni ravni pred roki, določenimi v skladu s členoma 5(5) in 7(5), jih **lahko** predložijo Komisiji (Eurostatu) na naslednji način:

Or. ro

Predlog spremembe 25
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) statistiko s četrtno in šestmesečno periodičnostjo najpozneje **en delovni dan** po nacionalni objavi;

Predlog spremembe

(a) statistiko s četrtno in šestmesečno periodičnostjo najpozneje **sedem delovnih dni** po nacionalni objavi;

Or. ro

Predlog spremembe 26

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) statistiko z letno periodičnostjo najpozneje **tri delovne dni** po nacionalni objavi;

Predlog spremembe

(b) statistiko z letno periodičnostjo najpozneje **štirinajst delovnih dni** po nacionalni objavi;

Or. ro

Predlog spremembe 27

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) statistiko z večletno in desetletno periodičnostjo najpozneje do **sedem delovnih dni** po nacionalni objavi.

Predlog spremembe

(c) statistiko z večletno in desetletno periodičnostjo najpozneje do **enaindvajset delovnih dni** po nacionalni objavi.

Or. ro

Predlog spremembe 28

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice ocenijo in spremljajo kakovost svojih virov podatkov, ***vključno z upravnimi evidencami in drugimi uporabljenimi ustreznimi viri.***

Predlog spremembe

2. Države članice ocenijo in spremljajo kakovost svojih virov podatkov.

Or. ro

Predlog spremembe 29
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice neprekinjeno razvijajo inovativne vire in metode ter jih uporabljajo za izboljšanje statistik, zbranih v skladu s to uredbo, pod pogojem, da omogočajo pripravo statistik, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti iz člena 12.

Predlog spremembe

3. Države članice ***po potrebi*** neprekinjeno razvijajo inovativne vire in metode ter jih uporabljajo za izboljšanje statistik, zbranih v skladu s to uredbo, pod pogojem, da omogočajo pripravo statistik, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti iz člena 12.

Or. ro

Predlog spremembe 30
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Nacionalni organi, odgovorni za upravne vire podatkov, pomembne za namene te uredbe, omogočijo ponovno uporabo teh podatkov v času in s pogostostjo, ki zadostujeta za pripravo in predložitev statističnih podatkov v rokih in v skladu s specifičnimi zahtevami glede

Predlog spremembe

1. Nacionalni organi, odgovorni za upravne vire podatkov, pomembne za namene te uredbe, omogočijo ponovno uporabo teh podatkov v času in s pogostostjo, ki zadostujeta za pripravo in predložitev statističnih podatkov v rokih in v skladu s specifičnimi zahtevami glede

kakovosti v skladu s to uredbo. Pravočasen dostop do upravnih evidenc in načini njegovega delovanja se vključijo v sporazume o sodelovanju, ki se sklenejo med navedenimi nacionalnimi organi in nacionalnimi statističnimi organi.

kakovosti v skladu s to uredbo. Pravočasen dostop do upravnih evidenc in načini njegovega delovanja se vključijo v sporazume o sodelovanju, ki se sklenejo med navedenimi nacionalnimi organi in nacionalnimi statističnimi organi.

Nacionalni organi, ki imajo upravne vire podatkov, podatke posredujejo nacionalnim statističnim uradom na podlagi edinstvenega statističnega identifikatorja ali osebne identifikacijske številke, kadar je to ustrezno.

Or. ro

Predlog spremembe 31
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) zajetje ali oceno težko dosegljivih skupin prebivalstva;

Predlog spremembe

črtano

Or. ro

Predlog spremembe 32
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Kadar uporaba te uredbe ali delegiranih ali izvedbenih aktov, sprejetih na njeni podlagi, zahteva večje prilagoditve nacionalnega statističnega sistema države članice, lahko Komisija z izvedbenimi akti državi članici odobri odstopanja za največ ***dve leti***.

Predlog spremembe

1. Kadar uporaba te uredbe ali delegiranih ali izvedbenih aktov, sprejetih na njeni podlagi, zahteva večje prilagoditve nacionalnega statističnega sistema države članice, lahko Komisija z izvedbenimi akti državi članici odobri odstopanja za največ ***pet let***.

Or. ro

Predlog spremembe 33
Yana Toom

Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) v členu 2(1) se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„državljanstvo“ pomeni državljanstvo, kot je opredeljeno v členu 2(1) Uredbe (EU) št. XXXX/2023 [vstaviti sklic na COM (2023)31/2023/0008 (COD)],

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe bo zagotovil pravno doslednost.

Predlog spremembe 34
Yana Toom

Predlog uredbe
Priloga 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Področje	Tema	Podrobna tema	Periodičnost	Referenčni čas (datum ali obdobje)
Demografija	Stanje prebivalstva	Osnovne značilnosti osebe	6M	30.6.LL in 31.12.LL
			A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
			D	31.12.LL
		Socialno-ekonomske značilnosti osebe	A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
	D		31.12.LL	
	Plodnost	Rojstva	Q	Mesec
		Zakoniti splavi ¹	A	Leto
	Umrljivost	Smrti	Q	Mesec, teden
			A	Leto
Smrti dojenčkov			A	Leto
	Pozne smrti zarodka	A	Leto	

	Partnerstva	Zakonske zveze in registrirana partnerstva	A	Leto
		Značilnosti oseb, ki sklenejo zakonsko zvezo ali registrirano partnerstvo	A	Leto
		Razveze zakonskih zvez in prenehanje registriranih partnerstev	A	Leto
	Migracija	Priseljenci	Q	Mesec
		Odseljenci	A	Leto
		Notranja migracija	A	Leto
	Pridobitev in izguba državljanstva države članice EU in Unije	Osebe, ki so pridobile državljanstvo	A	Leto
Osebe, ki so izgubile državljanstvo ali so se ga odrekle		A	Leto	
Stanovanja	Bivalni prostori	Značilnosti bivalnih prostorov	D	31.12.LL
	Stanovanja	Osnovne značilnosti stavbe	MA	31.12.LL
			D	31.12.LL
		Energetske značilnosti stavb	MA (A od leta 2031 naprej)	31.12.LL
	Naseljena stanovanja	Značilnosti naseljenih stanovanj	D	31.12.LL
		Uporaba naseljenih stanovanj	D	31.12.LL
Družine in gospodinjstva	Družine	Značilnosti družine	D	31.12.LL
	Gospodinjstva	Značilnosti gospodinjstva	A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
		Položaj osebe v gospodinjstvu	A	31.12.LL
				D

Predlog spremembe

Področje	Tema	Podrobna tema	Periodičnos t	Referenčni čas (datum ali obdobje)
Demografija	Stanje prebivalstva	Osnovne značilnosti osebe	6M	30.6.LL in 31.12.LL
			A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
		Socialno-ekonomske značilnosti osebe	D	31.12.LL
			A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
	Plodnost	Rojstva	D	31.12.LL
			A	31.12.LL
		Zakoniti splavi ²	A	Leto
	Umrljivost	Smrti	Q	Mesec, teden
			A	Leto
		Smrti dojenčkov	A	Leto
		Pozne smrti zarodka	A	Leto
Partnerstva	Zakonske zveze in registrirana partnerstva	A	Leto	
	Značilnosti oseb, ki sklenejo zakonsko zvezo ali registrirano partnerstvo	A	Leto	
Navede se prostovoljno.				

		Razveze zakonskih zvez in prenehanje registriranih partnerstev	A	Leto
	Migracija	Priseljenci	Q	Mesec
		Odseljenci	A	Leto
		Notranja migracija	A	Leto
		Pridobitev in izguba državljanstva države članice EU in Unije	Osebe, ki so pridobile državljanstvo	A
		Osebe, ki so izgubile državljanstvo ali so se ga odrekle	A	Leto
Stanovanja	Bivalni prostori	Značilnosti bivalnih prostorov	D	31.12.LL
	Stanovanja	Osnovne značilnosti stavbe	MA	31.12.LL
			D	31.12.LL
		Energetske značilnosti stavb	MA (A od leta 2031 naprej)	31.12.LL
			D	31.12.LL
			MA	31.12.LL
	D	31.12.LL		
	Naseljena stanovanja	Značilnosti naseljenih stanovanj	D	31.12.LL
	Uporaba naseljenih stanovanj	D	31.12.LL	
Družine in gospodinjstva	Družine	Značilnosti družine	D	31.12.LL
	Gospodinjstva	Značilnosti gospodinjstva	A	31.12.LL
			MA	31.12.LL
		Položaj osebe v gospodinjstvu	A	31.12.LL
			D	31.12.LL

Or. en

² Navede se prostovoljno.